

БЕЛАРУСКИ ШЛЯХ

Адрес редакцыі і адміністрацыі:
Арпухоўская вул. д. № 12

Адзін асобны нумар ад 1 да 2 гадз.
Адзін асобны нумар ад 10 да 2 гадз.
Адзін асобны нумар ад 10 да 2 гадз.
Адзін асобны нумар ад 10 да 2 гадз.

Цана
асобн. нум. 15 к.

Надрук: з дастанка да дому у Мін-
ску на 1 месці 3 руб.

Цана аб'екта:
за перыяд з 1-й стр. 1 руб.
на апошнім — 50 коп.

Штодзенная грамадзка-палітычная газэта.

59.

Менск. Серада 5 чэрвеня 1918 г.

Год I

Абвесткі.

Можна быць на далей адчынена што дня сталоўка «Рэ-
рацыя Неаполь». Гаспадар: **Майсей Наман.**
Намецкі Градоначальнік.

Захароўская, № 160 у Гірша Шапіро адчынілася но-
вая мясная крама.

Намецкі Градоначальнік

Менск 5/6.

Страты, панесеныя Бела-
русь у гэтай вайне, шмат
авышваюць страты другіх
уважальных дзяржаў імпэ-
рыяў. Гэтыя страты імпэ-
рыяў, панесеныя на плячы
нашых беларускіх бацькаў і
матэрыяў, чым нізатары
і Францыі, якія знайх-
вацца над боімі.

Разам з усімі падобнымі
яна дала нам поўнай га-
дарскай руіны, вывозіліся
мільёны на станцыях расі-
х чужакаў яе хвабрыкі і

оды, загінуты, рэквізаваліся
ваенныя патрэбы запасы
нашых матэрыялаў. Гэты пра-
саваліся, якія прывіталіся
ака дэсціткамі гадоў і зва-
м трудом, калі дабаўка по-
літычнага станка у хваб-
ра, была маючай амаль ні-
эвае значэнне, цяпер ні па-
ла на сабе нават і сьвед-
у, што ішчэ аставалася

ішчэ было вывезена ад-
усякімі аўта, адры-
ішчэ «занаі» у Вялікаро-
бнаму рамесніцкаму про-
у які шырока існаваў
Беларусі вайной зроблены
праўны можа удар. Ты-
а дробных вартасцінаў
авываліся, гаспадары іх

асвіданы на ўсяму твару
і. імпэрыі, а інструменты
італіся у поцелі ваеннай
ады.

ельская гаспадарка знай-
іцца у такім стане, што
на гаварыць аб яе значэн-
Зруйнавалі сотні двароў і
двароў, сотні вёсак. Вы-
аны запасы насення, а
што пазаставалася, дала
ельнага гагунку, бо вайна

нажлівіла правільную агро-
пную работу, пачаткі якой
у нас былі, а з ей і сор-
уку і добрую ачыстку се-
ывела навывібірана рэвізы-

цыямі, станцыі племянной жы-
велы а з ім і тыя зачаткі лепшых
нара—коні, кароў, авечак сві-
ней якія ўжо заводзіліся як у
селянскай так і ў дварскай гас-
падарцы загінуты.

Страты культурнага мення
у гатунку школаў нізшых і
сярэдніх і спецыяльных, якімі
перад вайной дасяглі добра ўжо
пачала абзавадзіцца Беларусь,
усякіх архіваў, урадовых і пры-
ватных, усякіх устаноў—ні
пералічаны. На мільёны руб-
леў.

Але ўсе гэтыя страты ма-
юць больш-менш агульны ха-
рактэр. На іх паскардзіцца
могучы ўсе краі дакранутыя
вайной.

Усе гэта было рэзультатам
прыватнай і агульна-грамадз-
кай працы і працы можа
быць вернуто, калі толькі як
сьлед далажыць сваіх сілаў да
адбудовы краю.

Колькі апрача іх ішчэ адна
страта магчымая толькі для
Беларусі і такая, што найза-
ўзятай працай яе у кароткі час
ні напавілі і ні вернем. Гэта
— страта ласоў.

Грунтам гаспадаркі для Бе-
ларусі было канечна земляроб-
ство. Аднак ні тая ступень
сельска-гаспадарскай культуры
і грамадзкай арганізацыі на
якой нас трымала «маць»—
Расія, была прычынай што сва-
ім хлебам мы ледзьве што,
так-сяк, карміліся.

А грошы і патрэбныя браў
прадукты інаў у край за вы-
вожаны унутраную Расію, на
Украіну і за граніцу лас.

Праўда і выкарыстанне кра-
евага леснага багацця рабілася
надта вяска, ні па гаспадар-
ску. Вывоз лесных матэрыялаў
даў-бы ў двае болей даходу
даб яго лепі наставіць і разам
с тым ні атамачау бы край ад
запасу ласоў, але на ім да
часу апыралася наша гаспадар-
скае значэнне.

І насам вайны надоўга іш-
чэ накуль удаецца прадаць на-
правіць усе ваенныя шкоды і
наставіць на выжэйшы ступе-
нь нашы земляробство, лесы
будуць глаўнаю асновай нашай
краевай гаспадаркі.

А з ім вайна абыйшла
надта німілася. Аконы
бліндажы, баракі, дарогі і про-
ста артылерыйскі агонь жэрлі
нашыя дрэвы ні шкадуучы ні
думаючы аб тым што з гэтаго
будзе далей. Подлуг з гэтым
усякім «ваенным» дастаўшчы-
кі дэсціткамі тысяч бярвенняў
у шчуках і пілаваным матэр'я-
ле карметаючы з асобных
льготных праву высылалі на
лес у Расію і на Украіну.

Рэвалюцыя дала імпэту
гэтай сываве нішчэння. З ад-
наго боку падрадчыкі сьпяшы-
лі выкарыстаць з аставаў сва-
іх прывілеяў на глум народна-
га мення і памешчыкі, катэ-
рым ні было ўжо чаго губляць,
з другога боку селяне, катэ-
рым адразу адчыніўся доступ
да забароненага мейсца, ста-
раліся як мага. Добры будоў-
ляны лес высекаўся на дрэвы,
секаў проста с пня абы-б ні
дастаўся ні «вашым» ні на-
шым» і аставаўся гніць на-
мейсцу.

На жалі мы чуем, што і
цяпер нават ідзець тое-ж глум-
ленне, Гэтаму прычынай той
ніпаўны праўны стан у якім
знаходзіцца Беларусь. Закона-
мі расійскага ўраду, якія ця-
пер ні маюць тут ака абавяз-
ковай сілы прыватная землекая
уласнасць акасована. Першая
устаўная грамата Рады нібы
падвэрзіла іх, але нічога
поўнаго, нічога выразнаго у
кірунку аграрнаго законодаў-
ства німа і паўна ні будзе да
сваікання Устаўнаго Бела-
рускаго Сойму.

І да гэтаго часу ўсе хто
на праўдзі есць грамадзянін
краю, павінны—былі-б устры-
мацца ад прычынення яму
шкоды.

Добра арганізаваная ўлада
разумеецца і ні дапусцілабы
рабіць гэта. Але краёвая Бе-
ларуская Улада да гэтых час
ішчэ знаходзіцца на ступені
арганізацыі і дапамагчы кра-
вай будзе даўно ўжо павінна

была-б узяцца прыватная іні-
цыятыва.

Скрыпты шовіністы.

2 чэрвеня...

Менск...

Захароўская...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

«Orzel»...

Агульныя весткі.

БЭРН, 30/V. Яго Імпа-
ратарская Вялікасць герман-
скі Імператар паслаў крон-
прынцу васьмю тэлеграму:
Яго Імператарскай Вялікасці
Кронпрынцу, генералу ад ін-
фантэрыі і Глаўнакамандуюча-
му Армейскай Групу Гэр-
манскага Кронпрынца. Дзеян-
ня вялікіх усьпехаў, дасягнутых
у гэтых днях падчыненымі Та-
бе Армейскай Групу адлож-
нымі і выпытанымі войскамі
якая знаходзіцца пад Тваім
камандаваннем, адараю Цібе
зоркай Вялікага камандора ор-
дена пануючаго дома Гогэнло-
дэна, з мечамі, і выазываю
Табе па поведзе гэтаго вялікаго
і заслужанаго адліччя мае
сэрдэчныя пажаданні.

Вільгельм.

J. R.

ЦУРЫХ, 31/V. Газэта
«Найе Цурыхэр Цейтунг» па-
ведамляе з Буэнос-Айрэса: Урад
прызнаў парадчыка пасольства,
Дэнгофа, як паверанаго у спра-
вах Германіі.

ЦУРЫХ, 31/V. Згодна па-
ведамлення Гаваса, у Гішпаніі
захварало эпідэмія калі 8
мільёнаў чалавек. Каралю ўсе
ішчэ ні здаровіцца. Доктары
апавешчалі, што хвароба вык-
лікана катаральнымі бацыламі.

БЭРН, 1/VI. Учора Кле-
мансо прыняў дэпутатую со-
цыялістаў і гаварыў з ёй аб
розных пытаннях, глаўнае ты-
чучых ваеннаго становішча.
Ён заявіў, што адмаўляецца
ад абсуджэння пытання Ка-
шэна і Бруна аб ваенных апэ-
рацыях і зробіць у аўторак
належачую заяву у палатэ.

ПАРЫЖ, 1/VI. Клемансо
забараніў усякаго роду адпускі,
за выключэннем выпадкаў хва-
роби.

БУКАРЕСТ, 31/V. А буду-
чым ураджаю у Бэсарэбі, бэ-
сарэбскі міністр, Інкулт, па-
ведаміў, што у Бэсарэбі у
гэтым годзе куды болей аброб-
лена як у звычайныя часы.
Німа ні кроку нізаселнай ага-
даронай зямлі. Віды на ура-
джай вельмі прымальныя.

А. Новадворскі.

Варшаўскі універсітэт. Лік запісаўшыхся на будучы семестр у варшаўскім універсітэці студэнтаў даходзіць ўсяго 2,220 чалавек. З іх—54,2% хрысціян, і 45,8% еўрэяў.

РЫМ, 28/V. «Журнало д'Італія» паведамляе: Учора раніцай, калі ўсе дзеціліся ў царкві сьв. Злучэння, раптам раздаўся крык: «Ратуіцеся! на помачі!» Натоўп, папоўняўшы царкву і пацерц, апанавала вялікая паніка. У сьпіску пагінуло 7 і ранена 120 чалавек. Разследаванне паказало, што крыкі былі пущаны гістэрычнай кабэтай, вар'яткай.

ЖЭНЭВА, 29/V. Як паведамляюць парызскія часопісы, апрача ўзабнавіўшага сільнага абстраду, два разы былі трывогі дзеля лягую. Ліонская прэса констатуе адбурэнне сярод насялення, так як афіцыйнае паведамленне лічыло, што германскія дальнабойныя арудзі знішчаны, але аправержэнне гэтаму было зроблена ворагам страшным чынам. Ваенны савет дэргаў 3-го аб'явіў салідарнасць пад старшынствам прэзідэнта.

Весткі з Расіі

— Як паведамляе Балканскае Агенство. Плеханаў вінаваціцца у тым, што ён, са згоды Мілюкова, кіраўніка кадэтаў, падгатаўліў контр-рэвалюцыю. У яго пецярбургскім памешканні быў зроблены обыск.

Плеханаў—кіраўнік правай соцыялістычнай партыі «Единство», называючай сябе соцыял-патрыятычнай, проціў каторай крайнія соцыялісты вядуць вялікую барацьбу.

— **МАСКВА, 28/V.** Ад імяні расійскага ўраду народны камісар па міжнародных справах, Чычэрын, паслаў французкаму ўраду вось якое паведамленне. Заява французскага пасла Мулена у цяжкія часы, каторыя перажывае цяпер расійскі народ, ні можа памагчы у палажэнні адносінаў паміж Францыяй і Расіяй і ніцярпіма. Савонкі ўрад выкажывае сваю пэвэрду паўнасьць што Мулен зараз жа будзе адкліканы.

— **МАСКВА, 29/V.** «Новая Жизнь» піша, што весткі аб новай згодзі паміж Японіяй і Кітаем, пакіраванай проціў Германіі, трэба разумець як спробу нікаторых кол у Лёндані і Вашынгтоне, фаріраваць здарэнні на Далёкім Усходзі. У Маскве у гэтай згодзі бачуць пагрозу Расіі.

— «Риз. Жизнь» пробую падвесці нікаторыя падрахункі а пагромах маёнткаў.

У Тульскай губ., напрыклад было зруйнавана ў працяг 1917 г. 180 маёнткаў поўнасьцю і 80 маёнт. часцічна. У Рязанскай губ. за гэты час пачаўся ад пагромаў болей 430 м.

Пры гэтым, калі за першы месяц рэвалюцый зруйнавана

ўсяго шэсьць эканомій, то найвялікшы лік пагромаў на першы месяц большавіцкага перавароту, калі іх было 80.

Страты па Тульскай губ. лічунца прыблізнальна каля 30 мільёнаў руб. Болей другіх падарпоў Ефрэмоўскі павет, дзе маёнткі сьцёрты і знішчаны так, што ад іх і знаку ні асталася. У Сымбірскай губ., прыблізнальна, той самы абраз: працэнт зруйнаваных маёнткаў раўняецца двум трэціям ўсяго ліку маёнткаў у губэрні. У поўным згніну хутар патамкаў Карамзіна, разграбавана Дзяржавінска ўсадзіба. Страты у Пензенскай губэрні даходзяць 20 з лішка мільёнаў, Хаўрус земляробніцкаў лічыць, што да 1/1—1918 г. у Расіі згнінуло пры аграрных беспарадках на поўтара мільярда вартасцей і каля 2 тысяч чалавек.

На беларускім шляху.

Загадчык трупнаю «Першаго Тававарыства Беларускай Драмы і Камедыі» Ф. Ждановіч звярнуўся у Народны Сакрэтэрыят з дакладам аб прыняцці пад апеку Народнаго Сакрэтэрыяту беларускаго тэатру у поўным складзе, з інвентаром, касьцюміроўкай і інш. Народны Сакрэтэрыят на гэтую згоду іся. Дэталь установы і развіцця Беларускаго тэатру на ўсёй Беларусі павінна развіць камісія Народнаго Сакрэтэрыяту пры ўчасці прадстаўнікоў тэатру і літэратуры.

МЕНСКАЕ ЖЫЦЦЕ

У чырвоным крыжы, згодна вывешанаму за подпісам поўнамоцнаго заходнаго раёна прыказу ад 4-го па 10-е чэрвеня павінна быць зроблена рэгістрацыя сесьцёр міласэрдыя, як знаходзячыхся на службе, так і адкамандзіраваных у абшчыну абшчынскіх сесьцёр міласэрдыя.

Асобы у форме сястры або чыны Р. О. К. К. са знакамі, ні маючыя пасья 15 чэрвеня новых рэгістрацыйных картак, будуць затрымлівацца міліцыяй і карацца судом.

На Троіцкім пляцу у панядзелак, 3 чэрвеня болей ўсяго было дроу:

сасновы — 15—18 р. воз.
бязозавыя — 20—25 р. «
кіслае малако — 1 р. кв.
сьметана — 4½—6 р. кв.
граблей — 2 р. шт.
драбіна — 10 р. «
упраж (на 1 каня)—90 р.
абады — 60—70 р. пара.

Паварачная рэгістрацыя салдат у воінскаго начальніка ні вызначаецца вялікім наплывам, бо канечны срок 15 чэрвеня.

Штодзенная чарга некалькі дзсяткоу чалавек.

Малы лік служачых упраўленскіх штатаў Л. Р. ж. д. с прычын ад'езда большасці

служачых у Маскву у раду камісарау па дэкрэцкія прыбаўкі, дайшоу да таго, што у хуткім часе будзе паднято пытанне а пераводзе сумм гэтай катэгорыі з Масквы акупацыйным уласцям, дзеля раздачы па назначэнню.

Цэны за мейсцы на Старажоўскім праваслаўным магіліку за апошні час вельмі падняліся (замест 5—10 руб. цяпер 50 р. і больш), па ініцыятыве нікаторых ад параван, у хуткім часе мае быць урэгуліравана праз епархіяльныя уласці.

Тое самае і плата за трэба—іспраўленне і за абкладку магіл.

Абмен царскіх грошай на акупацыйныя за апошні дні у «Ваксальштубе» прыняў вялікія размеры: прыкмецацца доўгая чарга перад двума окнами.

«Керэнькі» 20 і 40 руб. вартасці, як кажа абвестка, у абмен ні прыймаюцца.

За царскія рублі даецца па ранейшаму—за 1 р.—1 р. 25 к. нямец.

Банкірскія жэ канторы даюць цяпер за 1 р. царскіх—1 р. 24 акуп.

Выдача гэрбаты па бонах уводзіцца нямецкімі ўладамі у бягучым месяцы, бо за апошні час гэты прадукт спад палы прадаецца па 40 р. фунт.

С пачатку запасы гэрбаты будуць рэквізавацца, так як былі рэквізаваны хлеб, цукер і другія прадукты.

У ліку бліжэйшых мерапрыяцый, намечаных новым мескім галавою Хржонстоўскім, есьць так сама асобая, як ен казаў, забота аб абеспечэнні мескіх устаноў прадуктамі першай патрэбнасці.

Нідахват сумм губ. Назначыства, патрэбных для выплаты па трэбавацельным ведамасцям пэнсіі за май казенным установам, у вялікім ступню. Паступіло бандэрольнаго збору з запалак на 105,000 руб.

Канцэлярыя старшаго натарыуса, эвакуіраваная у 1915 г. у Маскву, мае зноў пачаць сваю працу у бягучым месяцы. Патрэбнасць у гэтым установе вялікая бо ўсе крэпасныя акты, зробленыя малодшымы натарыусамі, лежаць без руху—німа каму пацверджаць.

У пасяджэнні мескай думы, Рэшэнне выбары членау управы, замест адказаўшыхся Зальманова і Фрумкіна-Віхман, рабіць заўтра, 6 чэрвеня.

Начальнік Л. Р. ж. д. Зеля тэлеграмай па лініі паведаміў, што яго уласць, як главы дарогі, фактычна перайшла да нямецкіх ж. д. уласцей да віленскаго абласнаго упраўлення № 5, і што ен, Зеля, часова астаецца тут толькі да канца ліквідацый.

Паміж іншым: ад'езд Л. Р. служачых у Маскву у раду камісарау дзеля атрымання дэкрэцкіх давак, да таго зменшуву упраўленскія штаты (ад глаўнай бухгалтэрыі, напрыклад, нічога ні асталася), што прыдзецца наняць часель персаналу спецыяльна дзеля аканчання ліквідацый.

Афіцыйнае паведамленне нямецкаго вярхоўнаго камандавання за 3 чэрвеня 1918 року.

Заходні тэатр вайны.

Група армію Кронпрынца Рупрэхта.

Часамі ажыўляючыся артылерыйскія бітвы, варожы атакі заходней Вейселя і на поўначы р. Ліс былі адбіты.

Група армію Германскаго Кронпрынца.

Дзеля дапаўнення францускіх і ангельскіх армейскіх корпусаў, разбітых нашымі атакамі і дзеля падтрымання пачаўшых дывізіяў, раённы паспешна дапаўняўшыя еўсэдзкімі арміямі падвезены і ўступілі у бітву новыя францускія рэзервы, быўшыя раней на другіх, далёка адстоічых фронтах.

На поўначы ад Эль яны безуспешна пробавалі ўтрымаць за сабою ўказанія ім пазыцыі. Мы выбілі іх у сільным бою з акупаў па лініі Мукэн-су-Туван—Сэнт Крыстэ—Вангр. На поўдні Суассона быў узяты Шодэн. Мы праціснулі атакі праз Саўер да ўсходняго берагу лісоў Вільер—Котэра. На поўдні рэкі Урк непрыяцель рабіў сільныя атакі, яны былі адбіты з цяжкімі для яго стратамі. З Куршам і Монт'эрам мы заўладалі мейсцам і занялі ўзвышкі заходней замчышча Т'эры.

На Марне, паміж Марнай і Рэймсам становішча бо перамен.

Жалезныя дарогі, занятыя перавозкай войск да фронту, былі удачна атакаваны нашымі ўваздушнымі бомбамі. Мы збілі 31 варожы аэроплан. Лейтэнант Менкгоф зрабіў сваю 29 і 30, а лейтэнанты Левенгардт і Уэт сваі 25 ўваздушных перамогі.

Першы-Генэрал-кватэрымайстар фон-Людэндорф.

Праграма мескаго войта.

Супрацоўнік «М. Е.» меу размову з новым мескім войтам, п. С. Хржонстоўскім, каторы сказаў аб сваёй праграме: «Першым маім заданнем будзе улепшэнне мескіх фінансаў: зьменьшэнне як можна выдаткаў, і павялічэнне даходаў. Другім будзе праца для безработных. Думаю прасіць нямецкія ўлады аб пажычце месту на далейшае брукаванне вуліц, будоўлю новай водаправоднай вежы, у якой чуюцца вялікая патрэба і г. д.

Новы войт думае гэтак сама патрэбаваць устроіць у Менску, за дапамогай нямецкіх уладаў, электрычныя трамвай, прадпрыемство сулячае выгоды насяленню, такж і месту. У канцы будзе зьвернута пільная увага на своєчасную загагоўку для мескавай установе рэчай першай патрэбы, у якіх цяпер пачуваецца вялікая лістаца.

Весткі с краю.

ВІЛЬНЯ. Паварот праваслаўнаго архіепіскапа. У тым нумэры мы перадрукавалі заметку «Lituvos Aidas аб павароті «віленскаго архіепіскапа Ціхана». Вестка гэта не зусім правільная. Справа ў тым, што архіепіскап Ціхан выбран за расейскаго патрыярха і жыў у Маскве, скуль і ні думаў вярочацца у Вільню на старое месца. Відэць, гутарка йдзе аб павароті ковенскаго архіепіскапа Елеўфэрыя, ці мо новазначэнаго на становішчэ віленскаго архіепіскапа.

— Госьці з Нямецчыны 27-го мая праяздам с Боўны тут задержаліся дзеля агляду места прускі міністэр унутраных спраў Друс, міністэр фінансаў Гарт і намоннік статс-сакрэтара Буш. Яны аглядалі места

равам з начальнікам упраўлення Об Ост, ф. Фалькенгаўэнам. Між іншым, яны былі і на выстаўцы віленскіх дамоў працы. У 11 гадз. вярнулі яны паехалі далей.

— **Тэрмін взысклеу і чэкаў** у нашым краю перавесен с 30 чэрвеня на 30 верасня 1918 году.

— **Напамінаанне.** Начальнік упраўлення Літвы ішчэ раз папярэджывае, што курыць у лесі, а такжа ряскадаць цяпло і выпаліваць шкодныя травы на пожнях і ў садох забаронена. У часе лясных і іншых пажараў жыхары на жадаанне уласці павінны панагаць тупыць іх.

ГОРАДНЯ. На другі дзень Сёмухі тутэйшая жыдоўская грамада паладзіла «дзень кветкі» на карысць бедных. Чыстаго даходу сабралі 1530 м. 50 фэн.

«Grodn. Ztg.» наказывае, што так званыя «царскіе» рублі будуць прынімаць па курсу 1 м. 25 ф. толькі ішчэ да 15 чэрвеня. Ці пасья гэтаго дня будуць наагул прынімаць «царскіе» рублі і па якім курсе, гэта залежыць ад далейшаго ходу эдараўняў у Расіі.

ДЗЬВІНСК. У суботу перад Сёмухай тут узьняўся вялізарны нажар, ад катораго згарэла каля 30 дамоў. Больш за 50 сямей асталіся пад голым небам.

«Гоман».

Рэдактар А. Прушыні.

Выдавецтво Т-во «Заранна».